



1800 628 221

elderabusehelpline.com.au

Simplified Chinese



虐待老人问题的 多面观

虐待老人是对老人作出导致伤害或困扰的任何行为。

你可知道...

研究显示新州可能有多达 50,000 个老人曾受过某种形式的虐待

据估计，五个虐老个案当中只有一个报案

大多数虐待怀疑者是值得信赖的家庭成员、邻居、朋友或受雇照顾者

面对虐待老人问题，
不要沉默！

什么是 虐老？

心理虐待

- 有人威胁要伤害你或损坏你的财物
- 受到恐吓、侮辱或骚扰
- 受到驱逐或迁往养老院的威胁
- 被禁止与家人和朋友见面
- 自己作决定的权利被剥夺

财政虐待

- 你的养老金被撤去或由你的银行账户提走
- 未得到你的允许下把你的财物卖掉
- 你的金钱或财产因为永久代表权被滥用而受到掠取
- 被迫修改你的遗嘱
- 使用或控制自己的资金的权利被剥夺

受忽略

- 不容许获得你需要的服务
- 未能满足你在身体、医疗或情感上的需要

身体虐待

- 掌掴、殴打、推撞或约束

性虐待

- 有人对你作出非自愿的性接触或猥亵行为

这问题是否发生 在你或
你认识的人的身上？

我们可以帮助你！

致电给新州虐待老
人求助热线

1800 628 221

任何人都可以打这个电话

虐待老人求助热线提供有关新州老人受虐的
资讯、支持和转介。

然而，在涉及伤害危险的紧急情况下，请
致电 **000** 联络紧急服务。

我们的服务是受保密的，而来电者
会保持匿名。

新州虐待老人求助热线会放老人的安全
于首位。

如果你需要一个口译员，请先致电
131 450 (笔译及口译服务，
Translating and Interpreting Service)
并且将你的首选语言告诉接线员。

elderabusehelpline.com.au

如何善用新州虐待老人求助热线

- 尽量提供与涉嫌虐待的相关信息给求助热线的职员
 - 诚实地提供细节
 - 告诉我们你（来电者）希望这情况会有什么事情发生，让我们提供最体恤的建议
-

新州虐待老人求助热线 能够 为你做的事情

我们的服务是 免费 的并且包括：

- 覆盖全州的求助热线
 - 为服务提供者和社区团体提供训练和资讯
 - 转介到新州的其他机构，这些机构也许能够按来电者的特殊需要而提供具体援助
-

新州虐待老人求助热线 不能够 为你做的事情

- 提供个案管理或调查虐待的具体事例
- 直接为来电者提供与个人具体情况有关的法律咨询
- 与来电者见面
- 有关院所养老社区 (**Residential Aged Care Communities**) 永久居民受虐待的来电，应被转往老人护理投诉计划 (**Aged Care Complaints Scheme**) 电话：1800 550 552

请协助我们 改善这服务

为了确保新州虐待老人求助热线迎合来电者的需求，我们需要你的反馈意见。所有的反馈意见，包括赞扬、投诉或改善的建议可以通过电话、邮寄、电邮或网上表达。

1800 628 221

The Manager

NSW Elder Abuse Helpline

PO Box 78, Gladesville

NSW 1675

电邮 (email): eahru@chcs.com.au

elderabusehelpline.com.au



资助机构



新州虐待老人求助热线遵从《1998 年隐私和个人资料保护法》(Privacy and Personal Information Protection Act 1998)